

ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. William Paul O'Dell
Mr. Vincent Riener, School Principal
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

TELEPHONE

Parish Office/Oficina Parroquial:
Parish School/Escuela Parroquial:
Religious Education Program/Catecismo:
Cafeteria:
Parish Fax:

TELEFONO:

650-871-8944
650-583-3562
650-873-5356
650-583-2475
650-871-5806

MASSES
Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

MISAS:

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM

BAUTISMO

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 10am to 2pm.

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

MATRIMONIO

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

Catholic Cemetery: Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

All Souls Parish Web site: www.Allsoulschurchssf.org

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

St. Mathew assumes that his audience is familiar with Jewish customs and scriptures. (Refer to Genesis 4:24). Jesus directly reversed this teaching, so his parable employed a 'dramatic overstatement' to show that He meant what He said, in response to Peter's question about forgiveness. He points out that the sum of money owed by the first servant is unimaginably large; what his fellow servant owes him is a mere pittance. While the first amount is forgiven, how come, the second is the cause for being thrown into prison?



Obviously, an absurd inequality: This brings us to the heart of Jesus' message: Our total inability to earn forgiveness for our sins in the face of divine justice, contrasted with the pettiness of our refusal to forgive those who have transgressed against us in much smaller ways.

The parable packs a double punch. It emphasizes the enormity of God's grace and at the same time indicts any one who refuses to live out of the same gracious mindset. Jesus teaches us in prayer, "Our Father" to ask for a measure of divine forgiveness in accordance with our own willingness to forgive.

When a label on a piece of clothing says 'One size fits all,' it is ordinarily taken to understand that it has enough fabric to cover (what my mother used to describe as) 'a multitude of sins.' The garment must be versatile enough to fit every type of body, from the smallest to the largest. God's forgiveness is abundant enough to cover our sins with fabric to spare. Why then are we so stingy in sharing the forgiveness we have received? Do we pay for it by the yard? Do we think there will not be enough left over to cover our own sins? What do we gain by refusing to forgive?

SUNDAY PRE-SCHOOL in English & Spanish

Registrations are still open for Sunday Pre-school. Classes start on September 25th during the 10:30am and 12 Noon masses. This program is provided to help parents attend mass while their 3 to 5 yrs olds are at Preschool. They are watched and cared for and introduced to God in an age appropriate classroom setting. The Sunday Pre-School program introduces God through various activities, play and Bible stories. It is a 'parent cooperative program'.

To register your child or for more information please call Rosa Gomez at 650-589-0998.

Requirements are as follows:

1. Copy of Baptismal Certificate
2. Registration and fee of \$25.00
3. Child needs to be potty trained
4. Parents must attend mass while their child is at Sunday Preschool class

ALL SOULS PARISH FESTIVAL 2011

Under the Sea

October 7th, 8th and 9th

Exciting Carnival Rides, Delicious Food, Great games for All Ages and Fabulous Prizes!

Come, bring your family and friends and join the fun!

Please bring in your donations of 2 litter sodas and Tootsie Pops to the Church on the weekend or to the Parish Office during the week for our games. *Thanks!*

FIXING GOD'S HOUSE

NOW it is our Time to:

Celebrate the Past and Embrace the Future
Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.



The 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" on the repairs and maintenance continues. Thank you for your support and generosity. Presently, we have begun the work on "Fixing the roof" on the Parish Office/Rectory Building.

Upcoming projects: For a complete list, please visit the parish website: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

As of today, we have received a total of \$ 370,982.54. As per the last financial report we spent \$ 302,148.07.

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2011

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. Our share of the cost this year is \$ 55,800.00.

As of date we have received \$ 33,204.00 in cash, checks & credit cards, \$ 2,410.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 35,614.00 which is 63.82% of our goal. The Balance we owe is \$ 20,186.00.

The Parish Finance Committee has recommended that we take up a second collection on the First Sunday of every month beginning June 2011, in order to make this goal.

We thank all who have generously contributed in the past and urge you, to please join in our efforts to help reach our goal this year. **Thank You!!!**

R.C.I.A. – A Community Ministry

RCIA is the Rite of Christian Initiation of Adults. The Second Vatican Council established this rite to be the process through which adults become Catholics and are welcomed into a parish community. RCIA is referred to as a process because it is a spiritual journey, not simply a series of classes. It is based primarily on experience and spiritual growth rather than academic or intellectual study. During this journey, there are meetings, discussions, and at certain stages, specific liturgical rites. Any unbaptized person, as well as any baptized person in a Christian faith other than Catholicism, may participate in this process. We also extend this invitation to those who have not been fully initiated in the Catholic faith: with the sacraments of Baptism, First Eucharist and Confirmation.

Inquiries come to RCIA for many reasons. Some are curious about the Church because of conversations with a friend. Others may want to know more about our Catholic faith and traditions because they have been invited by someone to do so. Others may be interested in joining the Church because one spouse in a family is Catholic and the family wishes to worship together. Others may feel drawn to the Catholic faith in answer to God's call.

God's call manifests itself in so many mysterious ways, even when you and I are moved to invite someone to come to church for mass with us.

HATE NOT

I will permit no one to narrow and degrade my soul by making me hate them.

—Booker T. Washington



Reflexiones del Párroco:

San Mateo supone que su audiencia está familiarizada con las escrituras y costumbres Judías. (Consulte Génesis 4:24). Jesús directamente le da vuelta a esta enseñanza, para que su parábola utilice exageración dramática para demostrar lo que quería decir en respuesta a la pregunta de San Pedro acerca del perdón. La suma de dinero debida por el primer servidor es inimaginable grande; lo que su fiel servidor le debe no es más que una miseria. Que la primera cantidad es perdonada mientras que la segunda es causa para ser arrojado a la cárcel implica una desigualdad absurda. Esto nos lleva al corazón del mensaje de Jesús: Nuestra incapacidad total de obtener el perdón por nuestros pecados ante la justicia divina, en contraste con la mezquindad de nuestro rechazo a perdonar aquellos que han transgredido contra nosotros en formas mucho más pequeñas.

La parábola empaca un golpe doble. Destaca la enormidad de la gracia de Dios y al mismo tiempo acusa al que se niega a vivir de la misma mentalidad amable. Jesús nos enseña en la oración, "Padre nuestro" a pedir una medida de perdón divina en conformidad con nuestra propia voluntad de perdonar.

Cuando una etiqueta en un pedazo de ropa dice 'talla única', normalmente se toma por entender que tiene suficiente tela para cubrir (lo que mi madre solía describir como) 'una multitud de pecados.' La prenda debe ser lo suficientemente versátil como para adaptarse a cada tipo de cuerpo, desde el más pequeño a el más grande. El perdón de Dios es lo suficientemente abundante para cubrir nuestros pecados con tela de sobra. ¿Por qué entonces somos tan tacaños en compartir el perdón que hemos recibido? ¿Pagamos por ella por la yarda? ¿Creemos que no sobrará lo suficiente para cubrir nuestros propios pecados? ¿Qué ganamos en negarnos a perdonar?

ESCUELITA DOMINICAL

Aún están abiertas las inscripciones para la Escuelita Dominical. Las clases comienzan el 25 de Septiembre durante las misas del Domingo de 10:30 am y 12 del Mediodía. Este programa es para ayudar a los padres a asistir a misa mientras que sus hijos de 3 a 5 años son cuidados y presentados a Dios. La Escuelita Dominical presenta a Dios a través de actividades, juegos e historias de la Biblia. Es un programa cooperativo de padres.

Para registrarse u obtener más información llame a Rosa Gómez al 650-589-0998. Los requisitos son los siguientes:

1. Copia del certificado bautismal
2. La inscripción y pago de \$ 25.00 dólares
3. El niño tiene que ser "potty" capacitado
4. Los padres deben asistir a la misa mientras su hijo asista a la clase Dominical.

PARROQUIA DE ALL SOULS FESTIVAL DEL 2011

Under the Sea **Octubre 7,8 y 9**

Paseos de Carnaval Emocionantes, Comida Deliciosa, Grandes Juegos para Todas las Edades y Premios Fabulosos!

Vengan, traigan a su familia y amigos y únense a la diversión!

Favor de traer su donación de soda de 2 litros y Tootsie Pops a la Iglesia el fin de semana o a la Oficina Parroquial entre semana para los juegos. *Gracias!*

ARREGLANDO LA CASA DE DIOS

AHORA es nuestro Tiempo para:

Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro

Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

La 'Campaña para Arreglar la Casa de Dios' continúa en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. Presentemente, hemos comenzado el trabajo de "Arreglar el techo" del edificio de la Oficina Parroquial/Rectoría.

Próximos proyectos: Para una lista completa, por favor visite el sitio web: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 370,982.54. Según el último informe financiero hemos gastado \$ 302,148.07.



APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2011

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es \$ 55,800.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 33,204.00 en efectivo cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 2,410.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 35,614.00 que es el 63.82% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 20,186.00.

El Comité de Finanzas de la Parroquia ha recomendado que tomemos una segunda colecta el Primer Domingo de cada mes a partir de Junio del 2011, para alcanzar esta meta.

Le damos las gracias a todos aquellos quienes generosamente contribuyeron en el pasado y les urgimos que por favor se unan a nuestros esfuerzos para ayudar lograr nuestra meta este año. **Gracias!!!**

R.I.C.A. – Un Ministerio de la Comunidad

R. I. C. A.



RICA es el Rito de Iniciación Cristiana de Adultos.

El Consejo Vaticano II estableció este rito para ser el proceso a través del cual adultos se convierten en Católicos y son recibidos en una comunidad parroquial.

RICA se conoce como un proceso porque es una jornada espiritual, no simplemente una serie de clases. Es basada principalmente en experiencia y crecimiento espiritual en lugar de estudio académico o intelectual. Durante esta jornada, hay reuniones, debates y en ciertas etapas, ritos litúrgicos específicos. Cualquier persona sin bautizo, así como cualquier persona bautizado en una fe Cristiana que no sea Catolicismo, puede participar en este proceso. También extendemos esta invitación a aquellos que no se han iniciado plenamente en la fe Católica: con los sacramentos de Bautismo, Sagrada Eucaristía y Confirmación.

Preguntas llegan a RICA por muchas razones. Algunos tienen curiosidad acerca de la Iglesia por conversaciones con un amigo. Otros podrán desear saber más sobre nuestra fe Católica y tradiciones porque ellos han sido invitados por alguien para hacerlo. Otros pueden estar interesados en unirse a la Iglesia porque un cónyuge de la familia es Católico y la familia desea adorar juntos. Otras personas pueden sentirse atraídos a la fe Católica en respuesta al llamado de Dios.

El llamado de Dios es manifestado de muchas maneras misteriosos, incluso cuando usted y yo estamos movidos a invitar a alguien a venir a la Iglesia para la Misa con nosotros.

Mass Schedule

SAT 09/10	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Graciela Haro †Simeon Pili †Adela Guzmán
SUN 09/11	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Steve Vina †Deceased Members of the Severi Family The Intentions of the Parish †George Perez †Isabela Valerie Dominguez
MON 09/12	8:00 am 5:15 pm	Pamela Sonju (Living) †Sister M. Anton
TUE 09/13	8:00 am 5:15 pm	†Mari Esparza (Four Year Anniversary) Tom and Zel Menner
WED 09/14	8:00 am 5:15 pm	Sol Santos (Helath) †William Barker
THU 09/15	8:00 am 5:15 pm	†Roberto Makalintal (Anniversary) †Pedro Sobalvarro (Second Anniversary)
FRI 09/16	8:00 am 5:15 pm	Jose & Hedita Enriquez and Family †Celio Gonzalez
SAT 09/17	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Deceased Mem of the Barri and Kohn Family †Peter Ferrai †Ricardo y Roberto Aparicio
SUN 09/18	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Rigor Jaochico †George Martinez Jr. The Intentions of the Parish †Tomas Perez †Juan Manuel Prado Cabezas

*Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time
September 11, 2011*



*Forgive your neighbor's injustice;
then when you pray, your own
sins will be forgiven.*

— Sirach 28:2

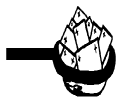
Next Week at a Glance: September 11-18, 2011

SUN 09/11	10:00 am 1:00 pm 1:00 pm	RICA Rosario a la Virgen De Guadalupe Pan y Café: Small Christian Comm.	Parish Office Grotto Parish Hall
MON 09/12	7:00 pm	Rosario	Grotto
TUE 09/13	6:30 pm 7:00 pm	School Board Meeting Choir Practice	Parish Office Church
WED 09/14	7:00 pm	MDC-Grupo de Oración	Church
THU 09/15	7:00 pm 7:00 pm	MDC-Clase de Crecimiento RCIA	Parish Hall Youth Room
FRI 09/16	5:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Bingo Youth Group Youth Choir Practice	Parish Hall Cafeteria Youth Room
SAT 09/17	4:00 pm	Confessions/ Confesiones	Church
SUN 09/18	8:00 am 10:00 am	Kermes: Guadalupanos RICA	Parish Hall Parish Office

WEEKEND COLLECTIONS: September 3-4'11

SUNDAY OFFERING

Sunday Collection: \$ 5,738.72
AAA 2011: Currency \$ 1,448.00
Checks \$ 525.00



We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries possible. Thank you for your support.

PRAYER CORNER



Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon. *Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Ruth Bretz, Anne Giranis, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Juliana Peña, John Susa, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Romanie Rajbhoy, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Rose Bava, Doris Crociani, Vilma Merlos, Mary and Vittorio Ottoboni.*

Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an *official* member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____
Address _____
City _____
Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____
Dirección: (Calle) _____
Ciudad _____
Código Postal _____ Número Telefónico: _____